

Henning Mankell

Antilopen
Stück in 2 Akten
(Antiloperna)

Deutsch von Hansjörg Betschart

1 D, 2 H

UA: 1991 / Stadsteater Stockholm / Regie: Stefan Ekman

DSE: 20.09.2002 / Hessisches Staatstheater, Wiesbaden / Regie: Beat Fäh

Afrika nähert sich. Über die Schwellen kriecht bereits die afrikanische Landschaft, die brennende Ebene ins Innere des Hauses, das der Mann und die Frau im Begriff sind, zu verlassen. Nach vierzehn Jahren Afrika, nach ebenso vielen Jahren schleichender Niederlage der Reichen, der Weißen, der Zermürbung im Kampf gegen die Aufhebung der Apartheid, gegen das Unvereinbare, gegen die, denen das Land gehört. Die beiden hilflos resignierten Botschafter des weißen Geschmacks werden abgelöst von einem Experten für Wasserversorgung und Wirtschaftshilfe, der aber nur um so autokratischer versucht, der unheimlichen Fremdheit des Kontinents durch Großmannssucht beizukommen. Und das Land schlägt zurück.

Die Hauptpersonen des Stückes sind die Schwarzen, aber die sind nicht zu sehen. Ein kraftvolles, eindringliches und zugleich poetisches Stück über den Kampf zwischen Lüge, Wahrheit und unüberwindlichen kulturellen Unterschieden.